

# CONNECTION

Information *-pour les-* enseignants

Juin 2002

## Ateliers d'été

---

Le [Edmonton Regional Consortium](#) organise deux ateliers qui auront lieu à Edmonton du 20 au 22 août 2002. Ces ateliers s'adressent au personnel administratif et enseignant des écoles offrant un programme francophone ou un programme alternatif de langue française, y compris l'immersion.

Le premier atelier s'intitule Enseigner et apprendre avec la technologie.

Le deuxième traitera des questions entourant les classes à années multiples.

Un troisième atelier sera offert à Calgary les 22-23 août 2002. Cet atelier portera sur l'apprentissage des langues, la planification et l'évaluation.

Note : Les liens à des sites extérieurs ne sont donnés qu'à titre d'information pour faire connaître des sites qui pourraient renfermer des idées utiles pour l'enseignement et l'apprentissage. La responsabilité d'évaluer ces sites revient à l'utilisateur.

## Bourses

---

Si vous êtes membre du personnel d'une école francophone ou d'immersion ou un enseignant de français langue seconde, vous êtes admissible à une [bourse](#) qui couvre en partie ou en totalité les frais de participation à un congrès ou les droits d'inscription à un cours.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Carole Pelé au 780-427-2940

## Calendrier de mise en œuvre

---

### Mise à jour de mars 2002

Veuillez consulter ce nouveau calendrier pour connaître les années de mise en œuvre des nouveaux programmes de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.

## Carrière et vie

---

### Programme d'études

Nous avons entrepris la traduction du programme d'études. On prévoit que l'ébauche sera prête à l'automne, et la version finale, autorisée par le Ministre, disponible au printemps 2003.

### Mise en œuvre

La mise en œuvre du nouveau programme dans les écoles francophones et les écoles offrant un programme alternatif de langue française, y compris l'immersion, est remise à l'année scolaire 2003-2004.

### Ressources autorisées

On a décidé de traduire la série Life Choices, la ressource de base autorisée pour les écoles albertaines. Cette ressource est composée de quatre livres de l'élève et de quatre guides pour l'enseignant. Nous prévoyons que ces ressources seront prêtes pour achat à l'été 2003.

Le guide de mise en œuvre sera traduit. Il offrira un autre appui aux enseignants de ce cours.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940.

## Concours d'affiches - Sixième année

---

Tous les élèves de la sixième année sont invités à participer au quatrième concours national du [Programme canadien de la promotion de la vaccination](#).

Pour tout renseignement complémentaire, contactez [Josée Sisson](#) au 613-941-8924.

Note : Les liens à des sites extérieurs ne sont donnés qu'à titre d'information pour faire connaître des sites qui pourraient renfermer des idées utiles pour l'enseignement et l'apprentissage. La responsabilité d'évaluer ces sites revient à l'utilisateur.

## Éducation physique

---

### Session de formation - Réanimation cardio-respiratoire (RCR)

On prévoit offrir une session de formation en français au mois de janvier 2003 pour préparer les enseignants à l'enseignement des résultats d'apprentissage portant sur la réanimation cardio-respiratoire en Éducation physique 10. Alberta Learning et la ACT Foundation travaillent de pair pour organiser cette session qui sera offerte à Edmonton.

L'inscription se fera à l'automne. Tous ceux qui enseignent Éducation physique 10 en français devraient s'inscrire à cette session de formation de deux jours, s'ils n'ont pas déjà reçu cette formation en anglais. Vu le petit nombre d'enseignants d'Éducation physique 10, une seule session est prévue.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940.

### Conférence HPEC

La conférence annuelle du Health and Physical Education Council (HPEC) s'est déroulée à Banff du 9-11 mai dernier. Environ 1000 délégués étaient présents, dont des gens de partout au Canada ainsi que de la Suède, l'Australie et la Chine.

Les participants francophones ont pu participer à des sessions offertes en français où ils ont pu :

- apprendre davantage à se servir du Guide de mise en œuvre du programme d'éducation physique;
- avoir un aperçu du nouveau programme de santé, dont la mise en œuvre aura lieu en septembre 2003;
- recevoir des idées pratiques en matière d'évaluation, et
- repartir avec une banque d'idées d'activités à réaliser dans de petits espaces.

De plus, les participants ont eu maintes occasions pour discuter la pratique de l'enseignement de l'éducation physique et de la santé, ainsi que de profiter du beau temps, de la nature et de l'ambiance. Un gros MERCI aux gens qui ont accepté de présenter une session en français à cette conférence.

Veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940 pour lui indiquer quel genre d'atelier vous aimeriez voir au programme de la conférence de HPEC de l'an prochain.

### Éducation physique en ligne

La Direction de l'éducation française prépare présentement la version française du site [Physical Education Online](#).

Le site français devrait être prêt au printemps 2003. En plus d'offrir des suggestions de leçons et d'activités physiques en français, il présentera des activités pour répondre aux besoins langagiers des élèves inscrits dans les programmes francophones et les programmes alternatifs de langue française, y

compris l'immersion. Aussi, on y trouvera des suggestions d'activités pour renforcer l'identité et le sens de communauté chez les élèves francophones.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940.

## étéActif!

---

Le programme étéACTIF a pour but d'aider des milliers de Canadiennes et de Canadiens à devenir actifs. Pour promouvoir une vie active dès l'enfance, on présente l'information sur étéACTIF à des milliers de personnes dans les écoles, les milieux de travail, les organisations de loisirs et de sport, les bibliothèques et les organismes de services communautaires.

ÉtéACTIF 2002 pousse plus loin ses visées de vie active et saine, aidant à intégrer à sa campagne d'activités physiques des initiatives et des messages basés sur une alimentation saine et un style de vie sans tabac. La campagne met en lumière les avantages importants en matière de santé, d'économie et d'autres aspects associés à de bonnes habitudes de vie.

La campagne étéACTIF 2002 se poursuit du 8 mai au 21 juin. Voilà l'occasion idéale pour les organismes communautaires, les milieux de travail, les écoles et les gouvernements de promouvoir des habitudes de vie actives et saines. Cette campagne offre la possibilité de diffuser des messages positifs sur l'activité physique et de faire connaître des occasions de participation pendant une période de six semaines chaque année.

Un des buts particuliers pour l'Alberta cette année est de faire bouger autant d'Albertains et d'Albertaines que possible le 19 juin prochain. Entre autres, les écoles sont invitées à organiser un événement spécial où tout le monde sera actif pendant au moins 30 minutes, et d'inscrire cette activité sur le site [Web d'étéActif](#) .

Visitez ce site pour plus d'information, et si vous désirez recevoir une trousse d'information. Vous pouvez aussi communiquer avec un des organismes de l'Active Lifestyles Portfolio, ou avec Kim Schmidt, de l'Alberta Community Development, au 780-415-0270 (composez d'abord le 310-0000 pour tout appel de l'extérieur de la région d'Edmonton).

## Études professionnelles et technologiques (ÉPT)

---

### Cours en formation d'animateurs

La version préliminaire du cours de trois crédits en Formation d'animateurs est terminée. Le premier cours, Le développement de l'enfant (CMH1050) est offert depuis le 14 mai 2002 par vidéoconférence à des élèves du secondaire 2<sup>e</sup> cycle et à des adultes de sept différentes régions de l'Alberta.

Après avoir complété la série de trois cours, les participants obtiendront un certificat comme animateurs de camp de vacances ou de camp d'été.

Les deux autres cours constituent un prolongement pratique à ce premier cours à titre de projets dans le domaine « Adaptation au travail ». Le deuxième cours est un stage de fin de semaine où les participants mettent en pratique les habiletés et les connaissances acquises dans le premier cours. Le troisième cours exige que les élèves complètent une semaine de stage comme bénévoles ou employés dans un camp d'été ou de vacances.

### Nouveaux cours en ÉPT

Dix cours ont reçu l'approbation ministérielle en vue d'une implantation provinciale en septembre 2002.

### Technologie des communications

COM1210 : Imagerie numérique 1 (niveau 1000)

COM2210 : Imagerie numérique 2 (niveau 2000)

COM3210 : Imagerie numérique 3 (niveau 3000)

Ces trois cours donneront à l'élève la possibilité de profiter des plus récents développements de la technologie dans leurs projets de communication. Reflétant les nouvelles tendances dans les milieux de travail, ces cours permettent à l'élève d'obtenir, d'éditer, de composer et de modifier des images numériques provenant d'une caméra ou d'autres sources. Enfin, ces cours sont une extension des compétences définies dans le programme d'études des [Technologies de l'information et de la communication](#) (TIC).

### Traitement de l'information

INF1210 : Science informatique 1 (niveau 1000)

INF2210 : Science informatique 2 (niveau 2000)

INF3210 : Science informatique 3 (niveau 3000)

Ces nouveaux cours permettront à l'élève de développer des habiletés en harmonie avec la croissance constante dans ce domaine. Leur implantation, au profit de cours élaborés localement, ouvre un nouveau champ de possibilités dans le développement de ces habiletés. Ces nouveaux cours répondent également à un besoin exprimé au niveau postsecondaire, soit uniformiser les normes en science informatique.

INF2220 : Programmation par objet 1 (niveau 2000)

INF3220 : Programmation par objet 2 (niveau 3000)

INF3230 : Structures de données dynamiques 1 (niveau 3000)

INF3240 : Structures de données dynamiques 2 (niveau 3000)

Ces nouveaux cours reflètent un besoin de mise à jour dans ce domaine. Leur élaboration a débuté en septembre 2000 et a été prolongée afin d'éliminer les dédoublements et d'harmoniser les liens avec les cours en science informatique.

### **Des vidéoclips pour les ÉPT**

Un projet multimédia a permis de créer plus de 40 vidéoclips directement rattachés au programme d'études des ÉPT. Chacun est associé à un résultat d'apprentissage général. La première série de cinq vidéoclips est reliée aux trois cours suivants :

### Technologie de la construction

CON2050 : Charpente du toit 1 (revêtement et recouvrement)

### Énergie et mines

ENM1010 : Introduction à la géologie de l'Alberta (deux vidéoclips)

### Foresterie

FOR1090 : Structure et composition de l'arbre

FOR2060 : Mesurer la forêt 2

Après les avoir visionnés, veuillez soumettre vos commentaires afin de nous aider à mieux répondre à vos besoins en ÉPT.

Ces cinq exemples sont présentés au site Web de [LearnAlberta](#).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Ernest Lefebvre](#) au 780-427-2940.

### **Nouvelle ressource autorisée**

Ressource d'appui pour  
CTR1210 : Sécurité personnelle  
CTR2210 : Pratiques de sécurité au travail

Une simple question de survie, (série : Comment ça va?)  
Vidéocassette d'une durée de 23 minutes

Pour connaître toutes les ressources autorisées en Études professionnelles et technologiques, veuillez consulter la banque informatisée de ressources.

### **Répertoire de ressources non autorisées**

Les ressources identifiées pour chacun des domaines suivants n'ont pas été autorisées en raison de leur format Internet. Les enseignants qui désirent les utiliser acceptent la responsabilité d'en vérifier le contenu avant de les mettre entre les mains des élèves.

#### Tous les domaines

Internet et Éducation est un répertoire de ressources dont la version revue et enrichie a été publiée en mars 2002. (version PDF - 84 pages)

Les guides suivants ne correspondent pas à la totalité des résultats d'apprentissage des cours identifiés; ils sont néanmoins une ressource utile pour l'enseignant et l'élève.

#### Traitement de l'information

[INF1070 : Outils hypermédias](#)

[INF1080 : Programmation 1](#)

[INF1090 : Inforoute 1](#)

[INF2200 : Inforoute 2](#)

Note : Les liens à des sites extérieurs ne sont donnés qu'à titre d'information pour faire connaître des sites qui pourraient renfermer des idées utiles pour l'enseignement et l'apprentissage. La responsabilité d'évaluer ces sites revient à l'utilisateur.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Ernest Lefebvre](#) au 780-427-2940.

### **Études sociales**

---

#### **Révisions au calendrier de mise en œuvre**

Voici le nouveau calendrier de mise en œuvre du nouveau programme :

<b>Année scolaire</b>	<b>Niveaux</b>
2005-2006	7
2006-2007	M-3, 8, 10
2007-2008	4-6, 9, 11
2008-2009	12

Ce nouvel horaire favorise une mise en œuvre mieux équilibrée et répond aux besoins suivants identifiés par nos partenaires :

- Avant de passer le nouveau test de rendement de 9<sup>e</sup> année et le nouvel examen en vue du diplôme, les élèves auront suivi le nouveau programme pendant une période de trois ans.
- Ce nouvel horaire permettra une plus grande souplesse dans les processus d'élaboration et de consultation du nouveau programme pour le secondaire 2<sup>e</sup> cycle. Il facilitera aussi le développement de ressources pédagogiques en français, ainsi que la création de matériel pour l'apprentissage à distance.
- Cet horaire facilitera la mise à l'essai des nouveaux tests de rendement et des examens en vue du diplôme.
- Cet horaire permettra de mieux préparer les enseignants aux changements majeurs inhérents au nouveau programme.
- Cet horaire facilitera l'acquisition de nouvelles ressources pédagogiques par les conseils scolaires.

### **Consultations**

Alberta Learning poursuivra son dialogue avec ses partenaires : les institutions postsecondaires, les groupes multiculturels, la communauté francophone, les consortiums régionaux et les parties prenantes en éducation. Les liens établis avec tous ces groupes ainsi que leurs réactions et commentaires appuieront le processus de collaboration tout au long de l'élaboration du nouveau programme.

### **M à 9**

La version francophone de l'ébauche du programme sera affichée sur notre site Web en septembre 2002. Une copie imprimée, accompagnée d'un questionnaire de consultation, sera aussi envoyée à toutes les autorités régionales francophones, ainsi qu'à tous nos partenaires des milieux communautaires. La version anglaise du document sera disponible dès juin 2002.

Une consultation à l'échelle de la province aura lieu en septembre et octobre 2002. Les renseignements relatifs à cette consultation seront communiqués sous peu à tous nos partenaires.

### **10 à 12**

D'octobre 2001 à février 2002, on a effectué une consultation au sujet du programme pour le secondaire 2<sup>e</sup> cycle. Les participants ont complété un sondage et exprimé leurs opinions quant aux directions à prendre dans l'élaboration de ce nouveau programme. Plus de 1600 personnes, y compris des représentants des communautés éducatives francophones et autochtones, ont participé à ce processus.

Le rapport de cette consultation sera bientôt affiché, en français et en anglais, sur notre site Web. Nous prévoyons qu'une ébauche du nouveau programme de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année sera disponible au printemps 2003. Nous continuerons de sonder les besoins de nos partenaires tout au long du travail d'élaboration.

### **Les priorités du programme**

Les éléments-clés du nouveau programme sont les concepts d'identité et de citoyenneté, ainsi que l'inclusion de diverses perspectives, dont celles des francophones et des autochtones. L'histoire du Canada et du monde, le gouvernement local, l'économie, l'agriculture et les questions environnementales continueront tous d'occuper la place qui leur revient.

Le nouveau programme voudra répondre aux besoins diversifiés des élèves et tiendra compte des réactions reçues lors des consultations. Le programme tiendra compte également de la vision et de la philosophie énoncées dans le Cadre commun des résultats d'apprentissage en sciences humaines de la maternelle à la neuvième année du Protocole de collaboration concernant l'éducation de base dans l'Ouest canadien.

Le nouveau programme permettra aux élèves d'examiner et d'analyser des idées, événements et enjeux sous l'angle d'une pluralité de points de vue. Ainsi, ils seront bien informés et prêts à rencontrer les défis d'un monde complexe et en constante transformation.

Le nouveau cours d'Études sociales 30 permettra de répondre aux exigences d'admission à l'université. De même, le nouveau cours d'Études sociales 33 répondra aux besoins des élèves en quête d'un diplôme d'études secondaires, tout en continuant d'être reconnu par les programmes d'études postsecondaires qui requièrent actuellement le cours d'Études sociales 33 pour fins d'admission.

#### **Communications avec les maisons d'édition**

Le 17 janvier dernier, on a rencontré des représentants de maisons d'édition et de producteurs de produits multimédias pour discuter du programme et du calendrier de mise en œuvre. On a alors communiqué que des composantes numériques seront un des critères essentiels de tout appel de ressources.

Nous rencontrons, de façon ponctuelle, des représentants de maisons d'édition afin de les tenir informés de l'évolution du dossier. Une étape vitale de la mise en œuvre du nouveau programme sera l'élaboration de ressources d'apprentissage de qualité, en français et en anglais, qui seront disponibles au moment de la mise en œuvre officielle du programme. Les maisons d'édition se sont montrées enthousiastes face à la possibilité de fournir du matériel d'apprentissage de qualité aux écoles de l'Alberta.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Daniel Buteau](#) au 780-427-2940.

#### **Marchons vers l'école**

---

Inscrivez-vous aujourd'hui-même à la [Journée internationale - Marchons vers l'école 2002](#).

La *Journée internationale - Marchons vers l'école* est une composante du programme national *Aller-retour actif et sécuritaire pour l'école*, appuyé par *Vert l'action*.

Le 2 octobre 2001, les élèves, les parents, les leaders communautaires et le personnel enseignant de 1 080 écoles canadiennes se sont joint aux écoles des États-Unis, du Mexique, de la Grande-Bretagne, de l'Irlande, la France, l'Espagne, la Suisse, le Danemark, l'Allemagne, l'Italie, l'Inde, l'Australie et la Nouvelle Zélande ainsi que plusieurs autres pays partout dans le monde (20 au total) pour célébrer la *Journée internationale - Marchons vers l'école 2001!*

En 2002, la *Journée internationale - Marchons vers l'école* aura lieu le mercredi 2 octobre 2002. Joignez-vous à nous et démontrez votre appui pour l'amélioration de la qualité de l'air, pour la réduction des changements climatiques, pour l'augmentation du niveau d'activité physique chez les jeunes, pour des routes plus sécuritaires pour l'aller-retour à l'école, et pour renforcer notre sentiment d'appartenance à notre communauté.

Les écoles canadiennes provenant des provinces et territoires autres que l'Ontario et la Colombie-Britannique peuvent [s'inscrire](#) via Internet ou en composant le 1-888-822-2848 et recevoir des publications gratuites pour aider à la planification d'une activité.

Visitez le [site Web de Vert l'action](#) : *Aller-retour actif et sécuritaire pour l'école*.

## Mathématiques

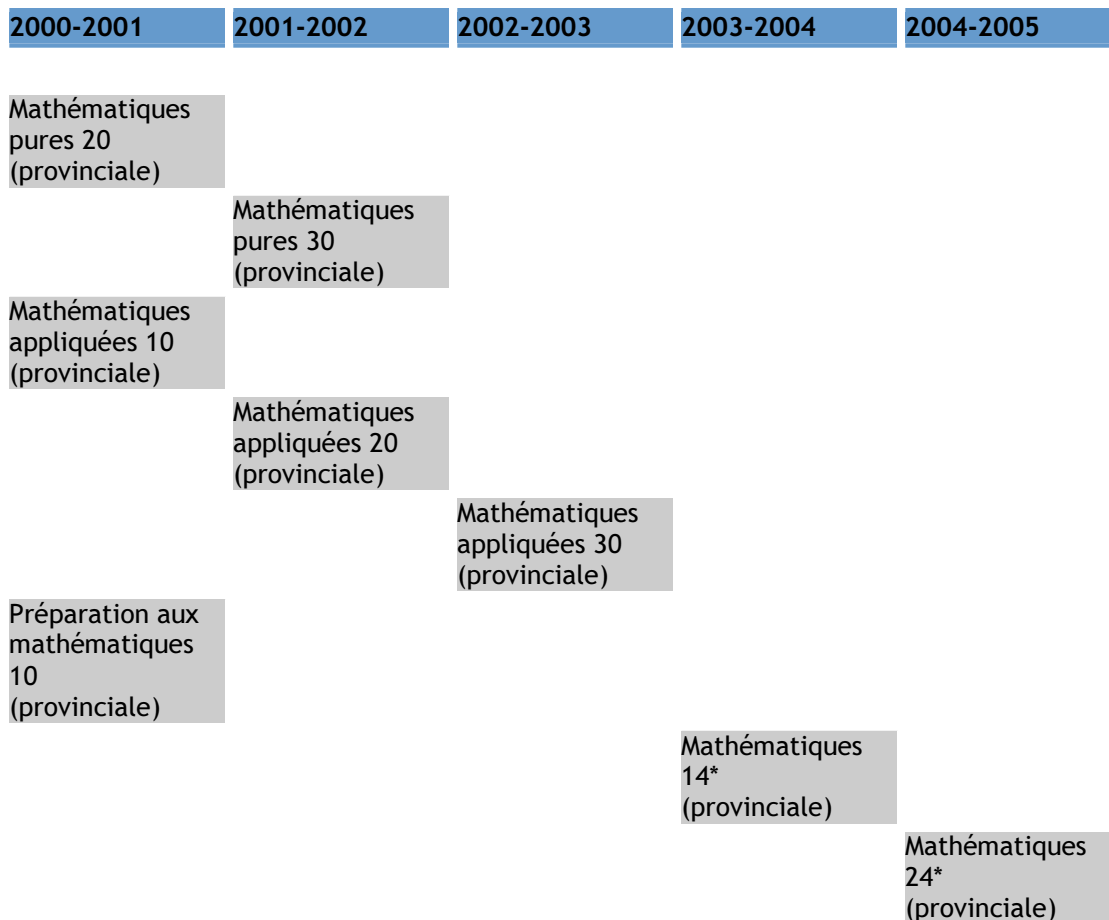
---

### Remise de la mise en œuvre du nouveau programme - Mathématiques 14/24

Alberta Learning a remis d'une année, respectivement, la mise en œuvre de Mathématiques 14 et de Mathématiques 24. Cette décision fut prise afin d'assurer que les nouvelles ressources pour les élèves et les enseignants seront disponibles à temps pour la mise en œuvre.

### Échéancier de mise en œuvre - Secondaire 2<sup>e</sup> cycle

La mise en œuvre provinciale des nouveaux programmes de mathématiques de l'Alberta au secondaire 2<sup>e</sup> cycle a lieu selon l'échéancier suivant :



\* Mise en œuvre remise d'une année afin d'assurer les ressources pour les élèves et le personnel enseignant.

### Programme d'études - Mathématiques pures 10-20-30

On a complété la révision du programme de Mathématiques pures 30. Ceci termine la révision de la série 10-20-30. Le programme d'études complet de Mathématiques pures 10-20-30 vient d'être soumis au Ministre pour son approbation. Le statut de ce programme passera donc de version provisoire à version finale.

Ce programme d'études sera en vigueur à compter de l'année scolaire 2002-2003. Une copie imprimée sera envoyée aux écoles avant la rentrée scolaire. Le programme complet ainsi qu'un document énumérant les changements seront bientôt affichés sur notre site Web.

### Programme d'études - Mathématiques appliquées 10-20-30

On a complété une révision du programme 10-20-30. Des changements mineurs ont été apportés, à tous les niveaux, pour clarifier certains résultats d'apprentissage spécifiques. Le programme d'études complet de Mathématiques appliquées 10-20-30 vient d'être soumis au Ministre pour son approbation. Le statut de ce programme passera donc de version provisoire à version finale.

Ce programme d'études sera en vigueur à compter de l'année scolaire 2002-2003. Une copie imprimée sera envoyée aux écoles avant la rentrée scolaire. Le programme complet ainsi qu'un document énumérant les changements seront bientôt affichés sur notre site Web.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Paul Lamoureux](#) au 780-427-2940.

### Échéancier de disponibilité des ressources de base - Mathématiques appliquées et pures

Les ressources suivantes sont en vente au [LRC](#) selon l'échéancier suivant.

Mathématiques appliquées 10		
Ressource	Numéro du produit	Disponibilité
Manuel de l'élève et Recueil de projets	408189	Maintenant
Guide d'enseignement	447278	Maintenant
Trousse technologique - Cédérom et guide	437930	Maintenant

Mathématiques appliquées 11		
Ressource	Numéro du produit	Disponibilité
Manuel de l'élève et Recueil de projets	437922	Maintenant
Guide d'enseignement	447286	Maintenant

Mathématiques appliquées 12		
Ressource	Numéro du produit	Disponibilité
Manuel de l'élève et Recueil de projets	464785	Maintenant
Guide d'enseignement	465220	Août 2002

Si votre école planifie offrir Mathématiques appliquées 30 en septembre 2002, on vous encourage de placer votre commande pour le Guide d'enseignement : Mathématiques appliquées 12 auprès du LRC avant la fin juin.

Mathématiques pures 10 (Omnimaths 10)		
Ressource	Numéro du produit	Disponibilité
Manuel de l'élève	384941	Maintenant
Guide d'enseignement	384959	Maintenant
Banque de données informatisées (Windows et Mac : disquette et guide)	384967	Maintenant
Feuilles reproductibles	424474	Maintenant
Banque d'évaluation informatisée (Windows)	428757	Maintenant
Recueil de solutions	440488	Maintenant

Mathématiques pures 20 (Omnimaths 11)		
Ressource	Numéro du produit	Disponibilité

Manuel de l'élève	426941	Maintenant
Guide d'enseignement	426967	Maintenant
Banque de données informatisées (Windows et Mac : disquette et guide)	426959	Maintenant
Feuilles reproductibles	440470	Maintenant
Banque d'évaluation informatisée (Windows)	440529	Maintenant
Recueil de solutions	440496	Maintenant
<b>Mathématiques pures 30 (Omnimaths 12)</b>		
<b>Ressource</b>	<b>Numéro du produit</b>	<b>Disponibilité</b>
Manuel de l'élève	450908	Maintenant
Guide d'enseignement	450915	Maintenant
Banque de données informatisées (Windows et Mac : disquette et guide)	451443	Maintenant
Feuilles reproductibles	451469	Maintenant
Banque d'évaluation informatisée (Windows)	451477	Maintenant
Recueil de solutions	451542	Maintenant

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Paul Lamoureux](#) au 780-427-2940.

#### **Session de formation : Mathématiques appliquées 30**

La Direction de l'éducation française, en partenariat avec la maison d'édition Chenelière/McGraw-Hill, offrira une session de formation pour la mise en œuvre des ressources de Mathématiques appliquées 30. Cette session aura lieu au mois d'octobre 2002.

Cette session de nature « pratico-pratique » mettra l'accent sur la compréhension des ressources et sur les stratégies pédagogiques nécessaires à une mise en œuvre réussie. De plus amples renseignements seront acheminés aux conseils scolaires et aux écoles au mois de septembre.

#### **Projets - Mathématiques appliquées 30 et Mathématiques pures 30**

Alberta Learning publie [quatre projets par année](#) : deux en Mathématiques pures 30 et deux en Mathématiques appliquées 30. Les [examens en vue du diplôme](#) pour chaque cours contiennent une question semblable à celle posée dans les projets.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Paul Lamoureux](#) au 780-427-2940.

#### **Santé et préparation pour la vie**

---

##### **Mise en œuvre**

Le programme de Santé et préparation pour la vie vient de recevoir l'autorisation du Ministre. Sa mise en œuvre est prévue pour septembre 2003. Ce délai fournira le temps nécessaire pour terminer le guide d'accompagnement. Cependant, les écoles qui le souhaitent, peuvent en faire l'implantation optionnelle dès septembre 2002.

On pourra bientôt consulter ce programme sur notre site Web. On fera parvenir des copies imprimées aux écoles d'ici le mois de septembre 2002.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940.

##### **Appui à la mise en œuvre**

Pendant l'année 2002-2003, le Guide de mise en œuvre du programme de santé sera traduit et adapté

pour les écoles francophones et les écoles offrant un programme alternatif de langue française, y compris l'immersion.

Le programme préconise une approche globale dans l'enseignement de la santé. Ce site peut donc venir en aide aux écoles qui voudront mettre en œuvre ce programme dès la prochaine année scolaire.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Christine Bouchard](#) au 780-427-2940.

## Sciences

### Mise en œuvre : 7<sup>e</sup> - 9<sup>e</sup> année

Le calendrier pour la mise en œuvre du [nouveau programme de sciences](#) pour la 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> année est le suivant :

2001 - 2002	2002 - 2003	2003 - 2004
Sciences 7 (optionnelle)	Sciences 7 (provinciale)	
Sciences 8 (optionnelle)	Sciences 8 (provinciale)	
	Sciences 9 (optionnelle)	Sciences 9 (provinciale)

L'année de mise en œuvre optionnelle donne plus de flexibilité quant à l'implantation de ce programme. On encourage donc les écoles et les autorités scolaires à débiter leur planification en vue de cette mise en œuvre. À ce titre, on suggère le calendrier d'implantation suivant :

2001 - 2002	2002 - 2003	2003 - 2004
Sciences 7 (optionnelle)		
	Sciences 8 (provinciale)	
		Sciences 9 (provinciale)

Pour plus de renseignements, veuillez contacter [François Lizaire](#) au 780-422-7992.

### Nouveau programme d'études - Sciences au secondaire 1<sup>er</sup> cycle

Les nouvelles ressources pour le programme de sciences révisé pour la [7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année](#) sont *Convergence 7* et *Convergence 8*, la version française de *Science Focus 7* et *Science Focus 8* (McGraw-Hill Ryerson).

Convergence 7			
Composante	N° LRC	Prix unitaire	Disponibilité
Manuel	450685	64,25 \$	maintenant
Guide	450693	226,20 \$	maintenant
Convergence 8			
Composante	N° LRC	Prix unitaire	Disponibilité
Manuel	453126	64,25 \$	maintenant
Guide	453134	226,20 \$	avril 2002

### Dates révisées de la mise en œuvre du programme de sciences pour la 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année (français et anglais)

Le calendrier révisé pour la mise en œuvre du [programme de sciences](#) pour la 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année est le suivant :

2003/2004	2004/2005	2005/2006	2006/2007	2007/2008
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Sciences 10 (optionnelle)	Sciences 10 (provinciale)			
Sciences 14* (provinciale)	Sciences 24* (provinciale)	Sciences 20* (provinciale)	Sciences 30* (provinciale)	
			Biologie 20 (provinciale)	Biologie 30 (provinciale)
			Chimie 20 (provinciale)	Chimie 30 (provinciale)
			Physique 20 (provinciale)	Physique 30 (provinciale)

\* Cette date peut varier en fonction de la disponibilité de ressources pour les élèves et le personnel enseignant.

### Mise en œuvre anticipée : Sciences 9

Certaines écoles ont indiqué leur intérêt à faire la mise en œuvre anticipée de Sciences 9. Afin de donner suite à cet intérêt, la Direction de l'éducation française, en collaboration avec les Éditions de la Chenelière, a pris les dispositions nécessaires afin de rendre possible, pour les écoles qui le désirent, une mise en œuvre anticipée de Sciences 9.

Cette implantation se fera avec du matériel provisoire. Le matériel dit provisoire comprend une photocopie du manuscrit du manuel de l'élève qui est envoyée en tranches, par la poste, aux écoles participantes. On prévoit que ces envois débiteront vers la fin du mois d'août.

Il reviendra à l'école de faire le nombre de copies nécessaire pour ses élèves et l'enseignant(e), à la condition qu'à la fin du premier semestre, toutes les photocopies du manuscrit soient détruites et que l'école s'engage à acheter Convergence 9, la ressource autorisée pour le cours de Sciences 9. Cette ressource devrait être mise en vente au LRC en janvier 2003.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter [François Lizaire](#) au 780-422-7992.

### Symposium - Building the Future

[Building the Future: Enhancing Vision and Leadership](#) est le troisième et dernier symposium visant tous les décideurs dans le monde de l'immersion : les conseillers scolaires, les directeurs-généraux et les directeurs d'écoles. Ce symposium accordera une attention particulière aux possibilités que l'immersion offre aux élèves dans les domaines suivants : l'acquisition de compétences langagières, l'apprentissage d'autres langues, le développement personnel, l'apprentissage continu et la mondialisation des marchés. Un rendez-vous à ne pas manquer les 6-7-8 octobre 2002 à Kananaskis.

### Technologies de l'information et de la communication (TIC)

#### Nouveaux

#### documents

Les documents [Orientations en TIC](#) pour l'immersion française et [Orientations for ICT in French Immersion Schools](#) ont été distribués au mois d'avril aux écoles offrant un programme alternatif de langue française, y compris l'immersion.

Chaque document porte sur des aspects de l'intégration des TIC uniques au contexte de l'immersion française. Élaborés à l'intention des directeurs généraux, directeurs d'écoles, coordinateurs et conseillers en technologie, conseillers pédagogiques, et enseignants, ces deux documents fournissent

de l'information, des suggestions et des pistes de solution pour appuyer la mise en œuvre efficace du programme des TIC en immersion.

#### **Documents à venir**

*Les TIC apprivoisées* – Cette vidéo, réalisée avec la participation de Robert David et d'enseignants présents au forum des TIC en novembre 2001, parle de la nécessité de préparer les jeunes à l'utilisation des TIC et traite du programme d'études. On y aborde aussi l'intégration des TIC à l'école dans le contexte d'un environnement d'apprentissage signifiant. Elle sera disponible en septembre 2002.

*Programme et pédagogie* – Ce guide, destiné aux enseignants de tous les niveaux, aborde différents aspects de l'intégration des TIC en salle de classe : le programme et les principes de base, la planification « portée et séquence » et les besoins des apprenants. Il propose plusieurs scénarios d'apprentissage détaillés qui intègrent l'utilisation de logiciels de productivité et de communication dans un contexte d'apprentissage signifiant. On prévoit la publication de ce document vers la fin de l'automne.

#### **Initiatives en cours**

En réponse à un besoin identifié par les enseignants concernant la nécessité d'avoir de bons exemples d'intégration des TIC en classe, on a entrepris la réalisation de modèles multimédias d'intégration des TIC, modèles conformes aux principes d'un environnement d'apprentissage signifiant, et mettant en scène des enseignants, des élèves et leurs travaux complétés. Un premier modèle de projet à l'élémentaire sera disponible cet automne. Consultez [notre site](#) pour la mise à jour.

La Direction de l'éducation française collabore à une initiative pancanadienne - le projet ZOOM - chapeauté par l'AQUOPS <http://www.aquops.qc.ca/> du Québec. Cette initiative cible spécifiquement le perfectionnement professionnel en ligne. Elle comprendra des exemples de projets multimédias réalisés en salle de classe et illustrant des pratiques pédagogiques exemplaires. Un outil d'exploitation très détaillé sera élaboré pour les enseignants.

#### **Information**

La réunion des comités TIC prévue en avril 2002 a été annulée par suite de la grève des enseignants. La prochaine rencontre des comités est prévue pour l'automne 2002.

Depuis avril 2002, [TELU2LEARN](#) assure la coordination du site [SATIR/RITAS](#), site élaboré à l'intention des directeurs d'écoles et des directeurs généraux.

#### **Formation professionnelle**

Le [Edmonton Regional Consortium](#), avec l'appui de Communications Shaw Inc., offre à nouveau l'institut TLT (Teaching and Learning with Technology) en français, du 20 au 22 août, 2002.

Le [Calgary Regional Consortium](#) offre également un institut TLT. La date limite d'inscription est le 15 juin.

La date limite d'inscription est le 15 juin.

Note : Les liens à des sites extérieurs ne sont donnés qu'à titre d'information pour faire connaître des sites qui pourraient renfermer des idées utiles pour l'enseignement et l'apprentissage. La responsabilité d'évaluer ces sites revient à l'utilisateur.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter [Ernest Lefebvre](#) au 780-427-2940.